



## Nieuwsbrief

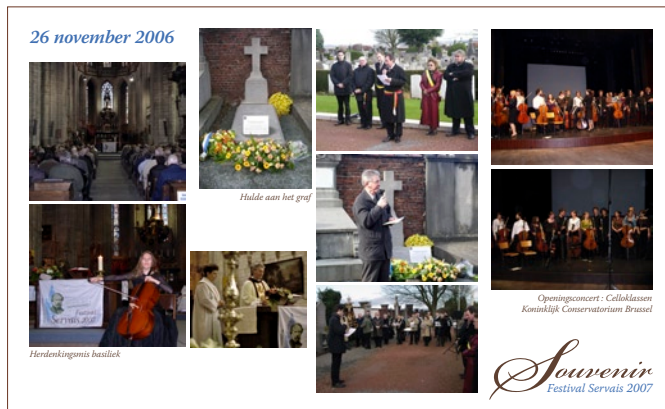
NUMMER 15  
OKTOBER 2008

### In dit nummer :

- > **Op komst**  
Terugblik op het Festival Servais 2007  
Servaisconcert 21 november 2008  
Celloconcours Servais 2009
- > **Etalage**  
Nieuwe Servaiscd en -dvd  
Artikel Museum Dynasticum
- > **Terugblik**  
Servaisconcert 6 juni 2008  
Ensemble Rosamunde  
Optreden Tooten-De May
- > **Snelnieuws**
- > **Concertagenda**

### Op komst

#### Terugblik op het Festival Servais 2007



In 2007 was Halle een jaar in de ban van Servais. Talloze activiteiten vierden het tweehonderdste geboortjaar van de beroemde Halse cellist.

Van 3 tot 31 oktober 2008 loopt er in de foyer van het Nieuwe stadhuis een **phototentoonstelling** als terugblik op het feestjaar. De expo is te bezichtigen tijdens de openingsuren van het stadhuis (weekdagen 8-18 uur ; zaterdag 9-12 uur). **Elke zaterdagvoormiddag van 10 tot 12 is de vzw Servais aanwezig met een info- en verkoopstand.**

De vzw Servais zal ook een stand hebben op het Cultuurfeest op zaterdag 25 oktober om 19.30 uur in cc 't Vondel.

#### Servaisconcert 21 november 2008

Op 21 november is het wereldberoemde **Rastrelli Cello Quartet** te gast in Halle. Deze vier Russische cellisten slagen erin de klankwereld van een volledig ensemble te evoceren. Zo tonen ze wat de cello in zijn mars heeft. Hun transcriptions staan al op vier cd's. In Halle brengen ze een selectie daaruit, en ook twee werken van Servais.

Meer info op [www.rastrelli.de](http://www.rastrelli.de)



#### Praktisch :

Vrijdag 21 november 2008 – cc 't Vondel Halle – 20 uur  
Kaarten : cc 't Vondel, Possozplein 40, Halle, 02 365 94 05, [cultuurcentrum@halle.be](mailto:cultuurcentrum@halle.be).

Leden van de vzw Servais kunnen via de vzw Servais twee kaarten bekomen tegen abonnementsprijs.

Met alle vragen kunt u terecht bij de vzw Servais.

#### Celloconcours Servais 2009

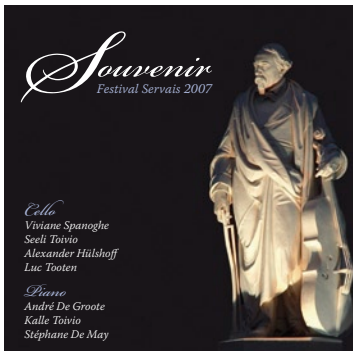
De tweede editie van het Internationaal Celloconcours Servais staat open voor talentvolle jonge cellisten uit de Benelux. De eerste ronde vindt plaats in Halle op 16 en 17 april 2009 en bepaalt wie naar de finale mag in Gent op 18 april. Zowel de eerste ronde als de finale worden beslist boeiende muzikale avonden. De winnaar van de 'Servaisprijs' komt naar Halle in november 2009.

#### Praktisch :

Voor kandidaten : volledig reglement op [www.servais-vzw.org](http://www.servais-vzw.org) en op [www.rotarygent.org](http://www.rotarygent.org).

Voor publiek : de exacte uren verschijnen eind maart op [www.servais-vzw.org](http://www.servais-vzw.org).

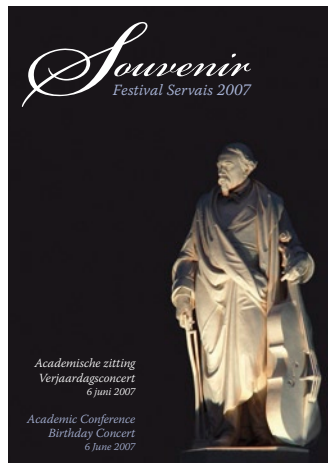
### Nieuwe Servaiscd en -dvd 'Souvenir Festival Servais 2007'



Als terugblik op het Festival Servais 2007 verscheen zopas een cd en een dvd. De cd bundelt composities van Servais die weerklonken tijdens drie Servaisconcerten: Fantaisie Burlesque (ou Le Carnaval de Venise), La Romanesca, O Cara Memoria, Duo sur une mélodie de Dalayrac en

Fantaisie sur l'opéra Lestocq. De cd eindigt met Souvenir de Île de Koch, de compositie die Peter Swinnen voor de vzw Servais heeft gecomponeerd als hulde aan Servais.

De dvd toont uitgebreid beelden van het verjaardagsconcert op 6 juni 2007 in de Halse basiliek. Op die manier bevat de dvd Souvenir de Spa, O Cara Memoria en Duo sur une mélodie de Dalayrac van Servais, Liebestraum van Franz Liszt en het allegro moderato uit de Arpeggione Sonata van Franz Schubert, en een fragment uit de Variations brillantes sur l'air God Save the King van Servais en Joseph Ghys. De academische zitting – met toespraken van Peter François, Anner Bijlsma, Dirk Pieters, Ernest Vanderlinden en Geert Bourgeois – en het volksfeest op diezelfde dag komen ook aan bod. Als bonus bevat de dvd beelden van de Servaiswandeling en sketches in het Halse dialect door leden van Toneelgroep Volharding en KWB Toneel de Linde Lembeek. De vzw Servais startte haar werking in november 2003 en viert met deze publicaties een eerste lustrum.



*Beide publicaties zijn te koop via de vzw Servais (02 360 14 88, peter@servais-vzw.org), in het VVV-kantoor op de Halse Grote Markt en tijdens de activiteiten van de vzw Servais. De prijs bedraagt slechts € 10 voor de cd (€ 9 voor leden) en € 15 voor de dvd (€ 13,5 voor leden). Wie ze beide neemt, betaalt maar 20 euro (enkel via de vzw Servais).*

### Artikel Museum Dynasticum

In Museum Dynasticum, het tijdschrift van de Vrienden van het Museum van de Dynastie, verscheen een artikel over de band van Servais met het Belgische koningshuis. Die band is nauwer en langduriger dan men zou denken.

*Peter François, 'Adrien François Servais, solocellist van Koning Leopold I'. In Museum Dynasticum, Brussel, jg. 20, nr. 1, 2008, p. 3-12.*

### Servaisconcert 6 juni 2008



*Sarah Dupriez & Kryptos Quartet*

Op 6 juni 2008 vierde Halle de 201ste verjaardag van Servais. In cultuurcentrum 't Vondel was er een muzikale hulde met celliste Sarah Dupriez en het Kryptos Quartet. Op het programma stonden behalve werken van Boccherini, Paganini, Ysaÿe, Cassadó en Casals ook twee composities van Servais: Souvenir de Spa en O Cara Memoria. Met dat laatste werk heeft Sarah Dupriez een jaar geleden de Servaisprijs gewonnen op het Nationaal Celloconcours Servais. De artiesten hadden er duidelijk zin in: het enthousiasme viel van hun gelaat af te lezen.

### Ensemble Rosamunde

In juli gaf het Ensemble Rosamunde vier concerten met cellist Didier Poskin, in Brussel, Ecaussines, Waver en Biesme. Telkens stonden Servais' Souvenir de Spa en de Fantaisie sur des motifs de l'opéra Le Barbier de Séville op het programma. De werken kregen veel bijval. Ondertussen heeft het ensemble beide composities opgenomen. Ook de komende weken spelen ze nog werk van Servais (zie concertagenda).



*Het Ensemble Rosamunde te gast in het kasteel van Ecaussines.*

## Optreden Tooten-De May

In de zomermaanden liep in Halle het kunstproject 'Ogen, Blikken' (zie Nieuwsbrief mei 2008). Om de schilderkunst open te trekken naar de kunst van de muziek was er op 23 augustus in de Servaiszaal van de Servaisacademie een recital van Luc Tooten en Stéphane De May. Ze brachten onder meer Servais' Fantaisie sur des motifs de l'Opéra Lestocq.



*Stéphane De May & Luc Tooten*

## Snelnieuws

- » De bekende Nederlandse cellist **Anner Bijlsma**, die op 6 juni vorig jaar nog te gast was in Halle, is benoemd tot erelid van de vzw Servais. In een vriendelijke brief heeft hij het erelidmaatschap aanvaard.
- » **Thibault Lavrenov**, winnaar van het eerste Celloconcours Adrien François Servais, viel opnieuw in de prijzen: hij won de Józef Dřohomirecki 3rd International Competition for Cello Solo, die van 22 tot 26 april 2008 plaatsvond in Katowice, Polen. Tijdens een voorbereidend privéconcert in Wauthier-Braine konden we al merken dat Thibault in topvorm was, maar we konden niet verhoppen dat hij het concours zou winnen.
- » Op 5 mei 2008 bereikte onze erevoorzitter, eregevolmachtigd minister **Ernest Vanderlinden**, de gezegende leeftijd van negentig jaar. Enkele weken later nodigde de laatst levende achterkleinzoon van Servais vrienden en kennissen uit in Antwerpen voor een pianorecital en een receptie. Vier bestuursleden brachten de gelukwensen over vanwege de vzw Servais
- » Het **Internationaal Celloconcours Servais 2009** vindt plaats van 16 tot 19 april 2009, en niet eind maart zoals eerder aangekondigd.
- » Ons erelid **Viviane Spanoghe** ontving van de Commissie van het Patrimonium van het Koninklijk Conservatorium Brussel de "Prijs van de Gebroeders Darce". Die wordt toegekend "aan een instrumentist of zangvirtuoos die de Belgische kunst in zijn land of daarbuiten in ere houdt".

- » Er is nog nieuws vanuit het Brusselse Conservatorium: **Peter Swinnen**, die voor de vzw Servais 'Souvenir de l'Île de Koch' componeerde, is benoemd als directeur, in opvolging van Raphaël d'Haene.
- » De Finse celliste **Seeli Toivio**, de voorbije jaren meermaals te gast in Halle, heeft sinds kort een eigen website: [www.seelitoivio.com](http://www.seelitoivio.com). Zeker een bezoekje waard!
- » Begin juni was de Britse dirigent, cellist en musicoloog **George Kennaway** een week in België voor onderzoek naar Servais, in het kader van zijn studie over de uitvoeringspraktijk op cello in de negentiende eeuw. Hij bestudeerde de manuscripten van Servais in het Conservatorium van Brussel en had ook een bijzondere aandacht voor de verzameling partituren van de vzw Servais en het Zuidwestbrabants Museum. Als afsluiting van zijn verblijf woonde George Kennaway op 6 juni het Servaisconcert in Halle bij.
- » **David Lamaze**, professor 'écriture musicale' in het Conservatorium van Rennes, is afgestudeerd als master in de musicologie met een masterproef over Maurice Ravel. Servais' kleindochter Misia Sert komt ook aan bod.
- » Ons lid **Birgit Debrabandere** gaf een voordracht over Servais in het kader van de lessen Muziekgeschiedenis die ze volgt in de Academie van Boom. Dankzij haar achtergrond als celliste heeft ze Servais' bijdrage aan de cello-techniek goed weten te duiden.
- » Het **Kryptos Quartet**, op 6 juni 2008 nog te gast in Halle, heeft zopas de tweede prijs gewonnen op de VIII International D. Shostakovitch String Quartets Competition. De wedstrijd vond plaats in Moskou van 3 tot 8 oktober 2008.



*Ernest Vanderlinden met drie van zijn kinderen*

Foto's: Guido François, Wim François, Renaat Uyttersprot  
© foto's en teksten: vzw Servais, 2008

## Concertagenda

### Servais vzw

#### 21 november 2008 – Servaisconcert

Rastrelli Cello Quartet  
Werk van Servais : Fantaisie sur deux airs Russes, opus 13 ;  
Souvenir de St. Pétersbourg, opus 15  
Halle, cc 't Vondel, 20 uur [www.servais-vzw.org](http://www.servais-vzw.org)

#### 16-17 april 2009 - Eerste ronde Internationaal

##### Celloconcours Servais

Werk van Servais : elke kandidaat speelt verplicht een werk  
van Servais  
Halle, Servaisacademie (uren nog te bepalen)

[www.servais-vzw.org](http://www.servais-vzw.org)

### Andere initiatieven

#### 9-26 oktober 2008 - Cellissimo

Quirine Viersen (cello) & Symfonieorkest Vlaanderen olv  
Etienne Siebens  
Henry Vieuxtemps, Celloconcerto nr. 1 (geschreven voor  
Joseph Servais)  
9 oktober : Brussel, Koninklijk Conservatorium, 20 uur  
10 oktober : Kortrijk, De Kortrijkse Schouwburg, 20.15 uur  
11 oktober : Gent, De Bijloke Muziekcentrum, 20 uur  
12 oktober : Antwerpen, deSingel, 15 uur  
15 oktober : Brugge, Concertgebouw, 20 uur  
18 oktober : Amsterdam, Muziekgebouw aan 't IJ, 20.30 uur  
26 oktober : Tongeren, de VELINX, 17 uur  
[www.symfonieorkest.be](http://www.symfonieorkest.be)

#### 10 oktober 2008 - Muziek Biennale Niederrhein

Alexander Hülshoff (cello) & Arnhem Sinfonietta  
Werk van Servais : Fantaisie Burlesque ou Le Carnaval de  
Venise  
Kamp-Lintfort, Klosterkirche [www.muziekbiennale.eu](http://www.muziekbiennale.eu)

#### 18 oktober 2008 - Concert classique d'automne

Ensemble Rosamunde (Jean-François Chamberlain, Pascal  
Crismer, Anne Pinggen, Bernard Delire) & Didier Poskin  
(cello)  
Werk van Servais : Souvenir de la Suisse, opus 10 ; Souvenir  
d'Anvers  
Orbais (Perwez), Eglise, 20 uur

#### 25 oktober 2008

Ensemble Rosamunde (Jean-François Chamberlain, Pascal  
Crismer, Anne Pinggen, Bernard Delire) & Didier Poskin  
(cello)  
Werk van Servais : Souvenir de la Suisse, opus 10 ; Souvenir  
d'Anvers  
Durbuy, Chapelle castrale - Verlaine s/O (Tohogne), 20 uur  
[www.durbuyculture.be](http://www.durbuyculture.be)

#### 25 oktober 2008

Pieter Wispelwey (cello) & Amsterdam Sinfonietta  
Programma : o.a. Allegro de Concert, opus 14 van Karl  
Davidov, opgedragen aan A. F. Servais  
Amsterdam, Muziekgebouw aan het IJ, 20.30 uur  
<http://amsterdamsecellobiennale.nl>

#### 20 november 2008 - Celloherbst

Rastrelli Cello Quartet (Sint-Petersburg/Stuttgart)  
Werk van Servais : Fantaisie sur deux airs Russes, opus 13 ;  
Souvenir de St. Pétersbourg, opus 15  
Unna (Duitsland), Gelsenwasser, 20 uur [www.celloherbst.de](http://www.celloherbst.de)

#### 14 december 2008 - Festival Musical de Lasne

Ensemble Rosamunde (Jean-François Chamberlain, Pascal  
Crismer, Anne Pinggen, Bernard Delire) & Didier Poskin  
(cello)  
Werk van Servais : Souvenir de la Suisse, opus 10 ; Souvenir  
d'Anvers  
Lasne, Eglise de Chapelle, 17 uur [www.lasnefestival.com](http://www.lasnefestival.com)

#### 16 december 2008

Sarah Dupriez (cello) & Kryptos Quartet  
Werk van Servais: Souvenir de spa, opus 2; O Cara  
Memoria, opus 17  
Oudergem, Château Sainte-Anne  
[www.chateau-sainte-anne.be](http://www.chateau-sainte-anne.be)

#### 9 januari 2009 - Middagconcerten

Nicolas Deletaille (cello) & Jean-Michel Dayez (piano)  
Werk van Servais : Souvenir d'Anvers  
Antwerpen, Kolveniersstraat 20, 12 uur  
[www.middagconcerten.be](http://www.middagconcerten.be)

#### 17 januari 2009 - Soirées Musicales de Mont-sur-Marchienne

Sarah Dupriez (cello) & Vincent Hepp (viool)  
Werk van Servais & Léonard : Grand duo de Concert  
Mont-sur-Marchienne, Centre Culturel, 20 uur  
[www.soireesmusicalesmsm.be](http://www.soireesmusicalesmsm.be)

#### 1 februari 2009

Jan Vogler (cello) & Mira Wang (viool)  
Werk van Servais & Ghys : Variations brillantes et concer-  
tantes sur God Save the King  
Zorneding (Duitsland), Martinstadl, 18 uur  
[www.kulturverein-zorneding-baldham.de](http://www.kulturverein-zorneding-baldham.de)

#### 18 april 2009 - Finale Internationaal Celloconcours Servais

Gent, Koninklijk Conservatorium (uren nog te bepalen)

#### 19 april 2009 - Prijsuitreiking en galaconcert Internationaal Celloconcours Servais

Gent, Koninklijk Conservatorium

#### 25 mei 2009

Seeli Toivio (cello) & KohoBeat Symphony Orchestra olv  
Sahsa Mäkilä  
Werk van Servais : Concerto in la klein  
Helsinki, Temple Church  
[www.kohobeat.com](http://www.kohobeat.com) - [www.seelitoivio.com](http://www.seelitoivio.com)

*Treedt u zelf op met een werk van Servais of heeft u  
weet van een uitvoering? Laat het ons weten!*

*Meest recente info : [www.servais-vzw.org](http://www.servais-vzw.org)*

